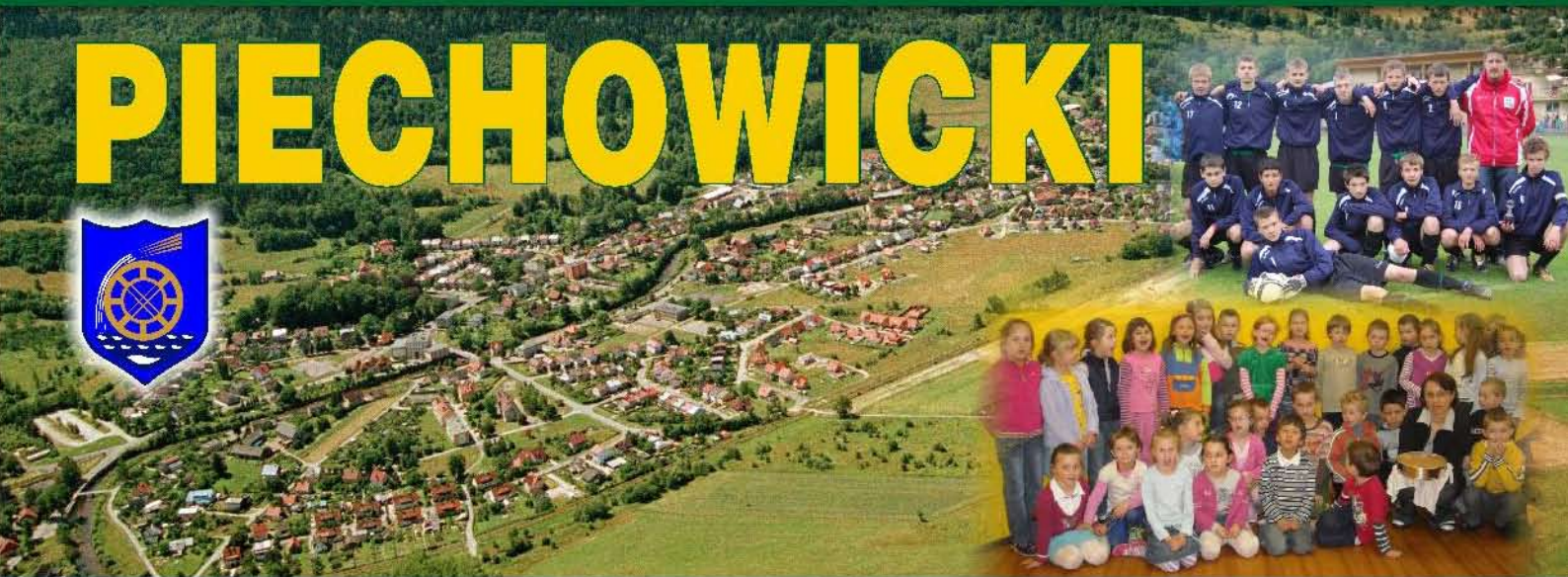


# PIECHOWICKI



ISSN 1731-5220

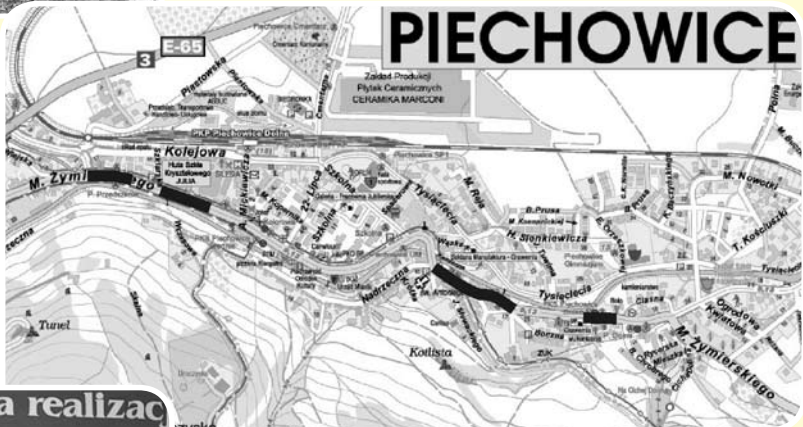
Góry możliwości - miasto aktywności

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY



- Inwestycje w kadencji 2006-2010
- Remonty w Domu Strażaka

- Młynówka będzie jak nowa
- Gotowi na akcję „Zima”



- Remont Żymierskiego w 2011 roku
- Święto Oświaty

# Z prac burmistrza

**Drodzy Czytelnicy Informatora Piechowickiego, przypominacie sobie Państwo moje słowa sprzed czterech lat?**

**Obiecowałam**, że miasto będzie zarządzane uczciwie i na trzeźwo, z całą powagą urzędu burmistrza miasta i słowa dotrzymałam.

**Deklarowałam**, że mieszkańcy na bieżąco i rzetelnie informowani będą o sprawach, które ich dotyczą. Przez cztery lata w „Informatorze Piechowickim” w ponad 40 relacjach informowałam Państwa o najważniejszych realizowanych przeze mnie i UM zadaniach, a na stronie internetowej w zakładce „Burmistrz informuje” od lutego 2007 r. podawałam najważniejsze fakty z życia miasta. Do każdego protokołu z sesji Rady Miasta dołączone jest sprawozdanie z mojej „międzysesyjnej działalności”. Aby ułatwić dotarcie

mieszkańców do informacji publicznej zamontowano tablice informacyjne tuż po wejściu do budynku Urzędu Miasta (wcześniej były na II piętrze) oraz na zewnątrz budynku. Sesje rady miasta odbywały się w godzinach popołudniowych i niekiedy... pojawiali się na nich mieszkańcy. Do 2006 r. strona internetowa miasta była martwa, przez ostatnie cztery lata bieżące wiadomości z Piechowic docierają do najdalszych zakątków świata.

**Twierdziłam**, że będę burmistrzem wszystkich piechowiczów, że nie zmarzę szansy, jaka tkwi w największym potencjale miasta – w ludziach, że będę bliżej Was. Nasze czteroletnie kontakty mówią same za siebie. Spotykaliśmy się bardzo często i w różnych okolicznościach. Poznałam wspaniałych ludzi, z którymi wspólnie zmienialiśmy oblicze Piechowic.

Wychodząc z założenia, że motorem wszelkich zmian są ludzie niezadowoleni, muszę w tym miejscu podziękować tym moim oponentom, którzy chcieli i umieli przekonać mnie do swoich racji.

Mam nadzieję, że dostrzegacie Państwo zmiany dokonujące się w naszym mieście, chociaż mam świadomość, jak wiele jeszcze trzeba dokonać, aby Piechowice były miastem XXI wieku. Przez całą kadencję



Razem z uczestnikami zawodów nordic walking

dbałam o tworzenie dobrego klimatu wokół Piechowic. Byłam zawsze tam, gdzie trzeba było zaprezentować osiągnięcia naszego miasta, dzięki czemu staliśmy się rozpoznawalni na mapie województwa.

O zrealizowanych w latach 2007-2010 inwestycjach miejskich możecie Państwo przeczytać na str. 6-7 IP. Do końca roku kalendarzowego trwać będą jeszcze: remont kanału Młynówki, remont chodników przy ul. Żymierskiego (centrum i na odcinku Julia – Przedszkole nr 1), adaptacja pomieszczeń na Centrum Ewakuacji Ludności.

Opinii o mijającej kadencji chętnie wysłucham na spotkaniach organizowanych z mieszkańcami w listopadzie.

10-11 listopada b.r. zapraszam Państwa do udziału w uroczystościach z okazji Święta Niepodległości (szczegóły na plakatach) a 13 listopada na przekazanie naszej OSP samochodu ratowniczego, zakupionego ze środków unijnych w ramach realizacji projektu EWT.

Z wyrazami szacunku

**burmistrz Piechowic  
Zofia Grabias-Baranowska**



Burmistrz wzięła udział w uroczystościach piechowickiej oświaty

## Kilka wyjaśnień na koniec kadencji

**1) Wobec** pojawiających się tu i ówdzie **poğłosek**, jakoby nasze miasto było niewyobraźalnie zadłużone poniżej zestawienie, jak kształtowało się zadłużenie miasta w kadencji 2002-2006 i w latach 2007-2009. Dane na dzień 31 grudnia każdego roku.

Rok 2002 – **68,11%**  
Rok 2003 – **43,4%**  
Rok 2004 – **44,9%**  
Rok 2005 – **37,08%**  
Rok 2006 – **24,8%**  
Rok 2007 – **22,8%**  
Rok 2008 – **22,0%**  
Rok 2009 – **27,0%**

**2) Nieprawdziwe są plotki** o wielkim przeroście zatrudnienia w Urzędzie Miasta

**W grudniu 2006 roku** w UM zatrudnionych było 30 osób, plus 2 etaty świetlica środowiskowa. Jedna osoba przebywała na długoterminowym zaległym urlopie i w konsekwencji (w trakcie urlopu zwolnienie lekarskie) wypłacono jej ekwiwalent za 32 dni zaległego urlopu.

**W październiku 2010 roku** w UM pracują 32 osoby, nowe stanowiska: inspektor ds. zarządzania kryzysowego, inspektor ds. rozwiązywania problemów alkoholowych i narkomanii (wcześniej za czynności wykonywane w ramach tej funkcji wypłacane były dodatki do pensji).

**3) Nie stworzono dodatkowego etatu** zatrudniając zastępcę burmi-

strza, który obejmując jednocześnie funkcję kierownika referatu zastąpił na tym stanowisku osobę przebywającą najpierw na długoterminowym urlopie, później na zwolnieniu lekarskim i która przeszła na emeryturę.

**4) Aby rozwiać wątpliwości** co do zarobków burmistrza – uposażenia burmistrzów poprzedniej i obecnej kadencji.

**Wrzesień 2006** – pensja burmistrza brutto – 8 326 zł plus dodatek za limit kilometrów, plus ekwiwalent za 61 dni niewykorzystanego urlopu na koniec kadencji.

**Wrzesień 2010** – pensja burmistrza brutto – 7810 zł bez dodatku za limit kilometrów, urlop wykorzystywany na bieżąco.

LICZBA NUMERU **3,6** mln zł to wartość 5 projektów unijnych rekomendowanych do dofinansowania dla gminy Piechowice. Więcej na str. 5.

## Młynówka będzie udrożniona

**Rozpoczął się długo oczekiwany remont Młynówki przepływającej przez Piechowice. Prace potrwają do końca roku i dzięki nim mieszkańcy, którzy mają domy wzdłuż potoku będą bezpieczniejsi w czasie powodzi.**

W tej chwili cały ciek na prawie całej swojej długości jest zarośnięty i zakrzaczony. Zamulona jest trasa ciek, podmyte murki oporowe, nie

ma trwałych umocnień na odcinkach wzdłuż niektórych posesji. Zbyt mała jest przepustowość koryta ciek i niektórych budowli (mostków i przepustów).

Przetarg na wykonanie prac związanych z remontem zabudowy regulacyjnej potoku Młynówka wygrało Przedsiębiorstwo Melioracji i Inżynierii Środowiska „Eko-Mel” z Jeleniej Góry, które zaoferowało najniższą cenę. Umowa została zawarta 12 października. Prace



W przypadku powodzi Młynówka zagraża okolicznym domom



W wielu miejscach przepusty są zbyt małe, aby woda swobodnie płynęła

## Święto piechowickiej oświaty

**14 października w sali Ochotniczej Straży Pożarnej w Piechowicach odbyło się już po raz czwarty wspólne Święto Pracowników Piechowickiej Oświaty.**

Na obchody Dnia Edukacji Narodowej przybyło wielu zaproszonych gości, w tym Pani Burmistrz, Zastępca Burmistrza, Przewodnicząca Rady Miasta, Przewodnicząca Komisji ds. Edukacji, Sportu, Kultury i Turystyki, grono

nauczycielskie oraz pracownicy obsługi z Publicznego Gimnazjum, Szkoły Podstawowej nr 1, Przedszkola Samorządowego nr 1 i nr 2, a także emeryci i renciści z w/w placówek.

Uroczystość rozpoczęto wręczeniem nagród za roczny wkład pracy na rzecz piechowickiej oświaty. Nagrody Burmistrza Miasta Piechowice otrzymali: **Marzena Sąsiada – dyr. Szkoły Podstawowej, Grażyna Popera – nauczy-**

**cielka Przedszkola Samorządowego nr 2, Ewelina Jedziniak – nauczycielka wychowania fizycznego w Szkole Podstawowej i Mirosława Szefer – nauczycielka języka angielskiego z Gimnazjum im Jana Pawła II.** Nagrodami dyrektorów placówek oświatowych wyróżniono 15 nauczycieli oraz 21 pracowników administracji i obsługi. Uroczystość odbyła się przy słodkim poczęstunku a całość wzbogacił występ Kabaretu Teatru Maski.

**M. Głowała**

## Wybory 2010

W wyborach samorządowych 21 listopada mieszkańcy Piechowic wybiorą 15 nowych radnych. Głosowanie będzie się odbywać w 15 okręgach wyborczych w tych miejscach co zwykle. Szczegółowe informacje zamieszczone są w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej miasta.

## INFORMACJA

Redakcja informuje kandydatów, że w Informatorze Piechowickim, który jest czasopismem apolitycznym, nie będą zamieszczane żadne ogłoszenia wyborcze.

## W skrócie...

### Nowe radiotelefony na wypadek powodzi

W październiku 2010 r. zakupiono 5 radiotelefonów nasobnych HYT dla potrzeb zarządzania kryzysowego. Pozwolą one na rozbudowę systemu łączności bezprzewodowej Urzędu Miasta Piechowice, ponieważ są niezastąpione w czasie reagowania w sytuacjach kryzysowych i podnoszą sprawność komunikowania się osób i podmiotów uczestniczących w tym procesie.

Oprócz w/w nowo zakupionych radiotelefonami Urząd dysponuje już dwoma radiotelefonami stacjonarnymi umieszczonymi w sekretariacie Urzędu Miasta oraz w Miejskim Centrum Zarządzania Kryzysowego oraz jednym radiotelefonem przewoźnym w samochodzie Mercedes.

### Nowy chodnik na ul. 22-lipca

W październiku oddano do użytku nowy chodnik przy Wspólnocie Mieszkaniowej ul. 22 Lipca 9. Prace zostały wykonane przez pracowników Zakładu Usług Komunalnych w Piechowicach. Alejka o długości 42 metrów bieżących ma szerokość 2,20 metra i wykończona jest 30-centymetrowym betonowym korytkiem, które zbiera wody opadowe z budynku i poprzez studzienkę deszczową odprowadza wodę do kanalizacji w ulicy 22-Lipca. Alejka zakończona jest schodami (3 stopnie), trwają prace przy odnowieniu bramki – furtki.

ZUK



Mieszkańcy bardzo chwalą sobie nowy chodnik

## Gotowi na akcję „Zima”

Prognozy pogody zapowiadają, że nadchodząca zima ma być bardzo śnieżna, mroźna i długa. Zakład Usług Komunalnych jest już przygotowany do akcji „Zima”.

ZUK ma już przygotowany sprzęt do odśnieżania ulic: ciągnik Zetor 7745, ciągnik Zetor Plus, wywrotka Mercedes oraz koparko-ładowarka JCB, posypywarki, pługi. Przygotowany jest także mniejszy sprzęt do odśnieżania chodników – odśnieżarka i traktorek John Deer. Aby uniknąć corocznych kłopotów z zaopatrzeniem w sól drogową, już zakupiliśmy 100 ton. Ze względu na brak możliwości magazynowania na terenie zakładu, sól jest przechowywana w magazynach w Polkowicach, skąd będzie w miarę potrzeb dostarczana do Piechowic.

Zaczeliliśmy już ustawiać skrzynie i dostarczać piasek i żwir w miejsca trudno dostępne (górzyste). Będzie on do dyspozycji mieszkańców, którzy w razie potrzeby mogą wykorzystać go przy usuwaniu śliskości i gołoledzi. Przypominamy również o oponach zimowych, a w Michałowicach przydadzą się z pewnością łańcuchy.



Sprzęt do odśnieżania jest w gotowości.

### Kolejność odśnieżania

Przypominamy o kolejności odśnieżania dróg gminnych. W pierwszej kolejności odśnieżamy i posypujemy wszystkie ulice na trasie linii komunikacji miejskiej MZK nr 9 wraz z pętlami: ul. Żymierskiego, ul. Świerczewskiego, ul. Tysiąclecia, ul. Cmentarna, ul. Szkolna (pętla na dworcu PKP), ul. 1-go Maja, ul. Zawadzkiego. Pozostałe ulice gminne będą odśnieżane w drugiej i trzeciej kolejności, z mniejszą częstotliwością niż ulice w/w wymienione.

Na osiedlu Górzyniec odśnieżamy i posypujemy ulice: Górna, Słoneczną, Jaworową i Leśną, pozostałe ulice w miarę potrzeb i naszych możliwości.

Na osiedlu Michałowice: ulice Kolo-



W magazynach ZUK zgromadzono piasek, oraz piasek z solą.

nijna i Śnieżna, pozostałe jw. Przypominamy, że ulica Żymierskiego jest drogą wojewódzka i podlega pod Dolnośląski Zarząd Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu. Natomiast ulica Sudecka, Pakoszowska i Piastów są drogami powiatowymi i podlegają Zarządowi Dróg Powiatowych w Jeleniej Górze.

### Obowiązki właścicieli nieruchomości

Pamiętajmy o obowiązkach każdego z właścicieli nieruchomości:

- oczyszczaniu ze śniegu i błota chodnika na odcinku przylegającym do nieruchomości,

- usuwaniu na bieżąco sopli i nawisów śniegu z dachu, a w szczególności tych stwarzających zagrożenie dla przechodniów,

- przymowania śniegu z chodnika przy krawężniku, tak aby nie utrudniało to poruszania się pieszych i pojazdów, z zachowaniem możliwości odpływu wody do kanalizacji deszczowej,

- obowiązuje zakaz zgarniania śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodnika na jezdnię,

- stosowania do usuwania śliskości i gołoledzi na chodnikach lub drogach środków neutralnych dla środowiska

- piasek używany do posypywania chodnika należy usunąć niezwłocznie po stopniu śniegu

Mamy nadzieję, że nasze wspólne działania uczynią zimę mniej uciążliwą, drogi będą przejezdne a chodniki odśnieżone. Prosimy wszystkich mieszkańców o wyrozumiałość i pomoc przy pracach zimowych. Postaramy się utrzymać nasze miasto w jak najlepszym stanie przejezdności, aby zima była dla nas także przyjemną porą roku.

**T. Kupczyńska**  
Kierownik ZUK

## Fundusze Europejskie w Gminie Piechowice 2008-2010 (podsumowanie)

Około **3,6 mln zł** to ogólna kwota pięciu projektów rekomendowanych do dofinansowania w ramach nowej edycji programowania Funduszy Strukturalnych 2007-2013.

Pomimo, że okres programowania dotyczy roku 2007 rzeczywiście, pierwsze ogłoszenia naborów do konkursów rozpoczęły się w roku 2008. Wartość uzyskanego dofinansowania to około **3 mln zł**, wkład własny **0,6 mln zł**. W chwili obecnej realizowane lub rozliczane są trzy projekty:

„**Tworzenie zintegrowanych polsko-czeskich struktur współpracy w zakresie zapobiegania i usuwania skutków klęsk żywiołowych w pasie transgranicznym**”. Projekt złożony był w ramach programu Europejskiej Współpracy Terytorialnej Polska – Czechy. W ramach projektu zakupiono samochód specjalistyczny dla Ochotniczej Straży Pożarnej. W chwili obecnej trwa remontu trzech pomieszczeń w OSP na potrzeby uruchomienia Transgranicznego Centrum Ewakuacji i Pomocy Ludności. Wartość projektu około **1,4 mln zł**.

„**Kryształowy weekend – odbudowa śląskich tradycji szklarskich**” w ramach Regionalnego Programu Operacyj-

nego dotyczył promocji i pielęgnacji tradycji szklarskich miasta Piechowice. Wartość projektu **0,26 mln zł**

„**Piechowice – Upice aktywne miasta pielęgnujące tradycję**” w ramach EWT skierowany był do dzieci i młodzieży i głównym jego zadaniem był rozwój wzajemnej współpracy transgranicznej w ramach organizacji imprez kulturalnych i sportowych. Wartość projektu około **63 tys. zł**

Dwa projekty czekają na wyznaczenie terminu podpisania umowy, realizacja obu projektów planowana jest w latach 2011-2012:

„**Piechowice – Upice przekraczamy granice**” – projekt dotyczy pierwszego etapu budowy budynku sportowo-rekreacyjnego na stadionie miejskim – zaplecza sanitarno socjalnego na potrzeby organizacji imprez rowerowych i działalności klubu sportowego. Wartość projektu około **1,06 mln zł**.

„**Przeciwpowodziowy oraz prewencyjno informacyjny system na obszarze pogranicza czesko-polskiego (POPIS)**” – projekt realizowany z czeskim stowarzyszeniem Ceske Skalice. Dotyczy zakupu sprzętu specjalistycznego niezbędnego w czasie wystąpienia klęski ży-



wiołowej (np. pompy, agregaty, sprzęt ratowniczy). Wartość projektu **0,84 mln zł**.

Oprócz pięciu projektów które już zostały rekomendowane do dofinansowania jeden projekt pn. „**Drogi do szkła i granitu**” szlak przeżyć między Karkonoszami a Pogórzem Łużyckim (Piechowice – Demitz Thumitz) złożony we Wspólnym Sekretariacie Technicznym w Dreźnie czeka na ocenę. Projekt dotyczy m.in. rewitalizacji parku przy Ochotniczej Straży Pożarnej i uzyskał pozytywną opinię na spotkaniu konsultacyjnym z pracownikami WST z Drezna. Wartość projektu **1,14 mln zł (dofinansowanie 85%)**. Planowany termin realizacji 2011-2013.

W listopadzie 2010 złożony zostanie wniosek dotyczy rewitalizacji siedmiu budynków mieszkalnych przy ul. Żymierskiego. Wartość projektu pn. „**Renowacja wielorodzinnych budynków mieszkalnych Gminy Miejskiej Piechowice**” wynosi **około 1,2 mln zł**. Planowany termin realizacji 2011-2012.

Jarosław Bumażnik



Kryształowy Weekend również uzyskał dofinansowanie Unii Europejskiej

Fot. Krzysztof Raczek

## Prawo jazdy za darmo

We wrześniu bieżącego roku, w ramach projektu systemowego Nowa Szansa realizowanego przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, rozpoczął się kurs prawa jazdy kategorii B, współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

W kursie bierze udział 6 osób z terenu Piechowic. Po części teoretycznej „bojowo” nastawieni kursanci z uśmiechem na ustach ruszyli na ulice naszego miasta. Obecnie jedna z osób zakończyła część teoretyczną i pilnie przygotowuje się do egzaminu państwowego. Organizatorem kursu jest szkoła jazdy „Speed” z Gryfowa Śląskiego, która przedstawiła najkorzystniejszą ofertę. Do końca 2010 roku 4 panie i 2 panów uzyska uprawnienia do prowadzenia pojazdów, czego serdecznie im życzymy.



Pozostałe 6 pań uczestniczących w projekcie kształci się w kierunku opiekuńczej na osób starszych. Po części teoretycznej próbują swoich sił podczas zajęć praktycznych w Domu Pomocy Społecznej „Pogodna Jesień” w Jeleniej Górze. Opiekunowie grupy wyrażają się pozytywnie o postępach naszych kursantów. Projekt trwa od marca. Uczestnicy zostali objęci warsztatami rozwoju osobistego oraz przeszli kurs języka niemieckiego na poziomie podstawowym, który zakończył się egzaminem zaliczonym przez całą dwunastoosobową grupę.

W roku 2011 piechowicki MOPS ubiegać się będzie o realizację projektu obejmującego kurs obsługi wózka jezdniowego oraz warsztatów wizażu.

J. Karońska  
kierownik MOPS

# Najważniejsze zadania zrealizowane w kadencji 2006-2010

Cztery lata w życiu 700-letniego Miasteczka, to bardzo krótki okres. Myślę, że mimo wszystko zmiany są widoczne. Nasze działania stanowią przemyślany proces rozwoju Piechowic. Efekty częściowo widoczne teraz, będą w pełni widoczne w najbliższym czasie. Czekamy na realizację w 2011 roku pięciu projektów ze środków Unii Europejskiej.

Na łamach IP wielokrotnie zamieszczaliśmy zdjęcia i informacje o aktualnie trwających inwestycjach i remontach, dziś krótkie przypomnienie niektórych z nich.

## GOSPODARKA KOMUNALNA I CMENTARZ

Odśnieżanie, sprzątanie, zbiórka śmieci z miejsc publicznych, utrzymanie zieleni, melioracje, drobne naprawy dróg i chodników, a nawet inwestycje – to zakres obecnych działań Zakładu Usług Komunalnych w Piechowicach. Wszystkie te działania możliwe są dzięki sprawnej organizacji, zaangażowaniu niewielkiej załogi i procesowi doposażenia w sprzęt. W latach 2007-2010 ZUK wzbogacił się w: nowy ciągnik Zetor 4x4, samochód dostawczy brygadowy renault, koparko-ladowarkę JCB, samochód ciężarowy mercedes 4x4, pługi do odśnieżania, posypnik, dwa traktorki do koszenia, zagęszczarkę, ręczną maszynę do odśnieżania.

Początki były bardzo trudne. Stare, powiązane drutem maszyny, zła organizacja pracy, bardzo niska efektywność, wynajmowane zewnętrzne firmy m. in. do odśnieżania – oto obraz ZUK-u na koniec 2006 roku.

Bieżące utrzymanie cmentarza komunalnego – jednego z najbardziej zadbanych w okolicy, wykonanie 200 metrów bieżących alejek, wycięcie 20 topoli, posadzenie 70 krzewów, rozbudowa wodociągu to główne działania ZUK

## REMONTY I MODERNIZACJE DRÓG, CHODNIKÓW I MOSTÓW

Potrzeby z zakresu remontów istniejących dróg i chodników są ogromne. Z budżetu Piechowic środków nie starcza nawet na remont jednej drogi. Stąd w okresie 2007-2010 pozyskano blisko 6 mln złotych na remonty i modernizacje infrastruktury komunalnej.



Kładka przy ul. Świerczewskiego przed i po remoncie



Wymienione zostały wszystkie (4) kładki dla pieszych na rzecze Kamienna i most na ulicy Polnej w Pakoszowie.

Czy pamiętacie Państwo kałuże na ulicy Mickiewicza, wyboje na ulicy Szkolnej (dojazd do stacji PKP), wyboje i kałuże na ulicy Szklarskiej, dziurawą drogę z wystającą kostką i resztki chodników na Kolejowej? To już historia.

Zmodernizowane i wyremontowane ulice:

**Ulica Szkolna:** wykonano remont nawierzchni na całej długości wraz z progami zwalniającymi i wymianą znaków drogowych; **Ulica Kolejowa:** remont nawierzchni i budowa nowych chodników po obu stronach; **Ulica Tysiąclecia:** nowa nawierzchnia wraz z progami zwalniającymi i remont

chodników na części ulicy; **Ulica Mickiewicza:** nowy asfalt, wymienione chodniki na całej długości;

**Ulica Szklarska:** nowa nawierzchnia; **Ulica Świerczewskiego:** wymiana części nawierzchni (wraz z odnogą w stro-



Ulica Mickiewicza przed i po remoncie

nę rzeki Kamiennej); **Ulica Wczasowa:** nowa nawierzchnia betonowa wraz z odwodnieniem; **Ulica Kolonijna:** naprawa zniszczonych fragmentów ulicy wraz z odwodnieniem i udroźnieniem nieprzejezdnego fragmentu drogi (od wielu lat!), coroczne czyszczenie rowów melioracyjnych, utwardzenie części gruntowej ul. Kolonijnej w stronę kamieniołomów wraz z wodospustem, dostawienie nowych lamp – Sudecka i Łowiecka i częściowa wymiana starych; **Ulica Słoneczna:** wykonanie dwóch odcinków nawierzchni asfaltowej z odwodnieniem, systematyczne czyszczenie rowów melioracyjnych wraz z ich odtworzeniem;

**Ulica Grzybowa:** odbudowa po powodzi drogi gruntowej wraz z wodospustami;

**Ulica Jaworowa:** wykonanie nowej nawierzchni wraz z odwodnieniem; **Fragment dojazdu do ulicy Żymierskiego:** nowa nawierzchnia z kostki i odwodnienie;

Wyremontowano parkingi: przy ulicy **Szklarskiej i Szkolnej.** Wyremontowano, ułożono nowe lub naprawiono chodniki: ulica **Szkolna, Tysiąclecia, Kolejowa, Mickiewicza, Świerczewskiego, Osiedle Szkolna – chodnik wzdłuż placu zabaw i wzdłuż bloku 22-go Lipca 8, wzdłuż 22-go Lipca 9, wzdłuż Kamiennej. Wzdłuż ulicy Żymierskiego** remont chodników w Piechowicach Dolnych, Średnich, obecnie wykonywany będzie remont w centrum i budowa nowego w stronę Przedszkola nr 1.

## OBIEKTY SPORTOWE

Najważniejszą inwestycją sportową była niewątpliwie budowa kompleksu boisk Orlik 2012 wzbogaconą o bieżnię do biegów i skoków w dal, monitoring wizyjny obiektu. Zatrudnionych zostało dwóch instruktorów (dofinansowanie SZS) i gospodarz obiektu. Boiska są szeroko dostępne, prowadzone jest szkolenie najmłodszych dzieci w ramach Akademii Orlika.

W 2007 roku Miasto przejęło zdewastowany stadion miejski. Na początku poszukiwano środków z programów



Na Orliku dzieci rozwijają piłkarskie talenty w ramach Akademii Orlika

unijnych (Euro2012, RPO, EWT). W 2010 roku z EWT Polska –Czechy pozyskano środki na budowę nowych szatni – realizacja zadania z dofinansowaniem ponad 800 000 złotych rozpoczęła się w nowym roku. Aby można było korzystać ze stadionu wyremontowano: stare szatnie, natryski, obiekt jest monitorowany. Zdemontowano części zniszczonego ogrodzenia, obsadzano skarpy krzewami. Wyburzono barak hotelu, wywieziono 40 ton gruzu. Zatrudniony gospodarz obiektu dba o utrzymanie murawy.

## SKWERY I PARKI MIEJSKIE

Zaniedbane parki i skwery, bez ławek z nielicznymi koszami na śmieci, z uszkodzonym oświetleniem. Tak wyglądał stan zieleni w Piechowicach anno domini 2006.

Pierwszy odzyskał swój blask skwer między POK-iem a Urzędem Miasta. Zadbana zieleni, alejki, ławki, kosze. Następny był park „Kolorowa”, skwer obok kościoła, teren wokół przystanku w centrum, skwer obok naszego cisa. Obecnie trwa modernizacja parku przy ulicy Tysiąclecia – „Parku spotkań pokoleń”. Złożony został projekt na modernizację parku obok OSP.

## PLACE ZABAW

Przy ulicy 22-go Lipca powstał pierwszy z prawdziwego zdarzenia plac zabaw. Doposażono miejsca zabaw znajdujące się w każdym osiedlu. Wszystkie zabawki są atestowane i co roku przechodzą specjalistyczny przegląd.



Dzieci teraz chętnie korzystają z placu zabaw przy ul. 22 Lipca

## PLACÓWKI OŚWIATOWE

W Przedszkolu nr 1 wykonano nową elewację, wyremontowano przybudówki, wymieniono drzwi, wykonano nowe otwory okienne. W Przedszkolu nr 2 dokonano komple-

sowej wymiany okien, naprawy dachu, wykonano prace modernizacyjne w budynku. W Szkole Podstawowej zamontowano monitoring budynku, wyremontowano i wyposażono sale z programu „Radosna Szkoła”. W gimnazjum trwają prace przy montowaniu monitoringu obiektu.

## DOŚWIETLENIE MIASTA

Co wieczór ponad 400 punktów świetlnych oświetla nasze Miasto. Z tego blisko 300 to nowe energooszczędne lampy. Dostawiono nowe oświetlenie w kilku punktach Piechowic. Poprawy wymaga jeszcze współpraca z monopolistą Energią-Pro, która często zbyt późno reaguje na nasze zgłoszenia.

## INWESTYCJE WODNO-KANALIZACYJNE

Problem rozbudowy kanalizacji i poprawy jakości wody to najważniejsze wyzwanie na najbliższe lata. Na bieżąco informujemy Państwa jak postępują prace nad projektem. I jak przebiega współpraca z KSWiK.

Z uwagi na ważne potrzeby Gmina Piechowice wykonała:

**Nową kanalizację:** Ulica 1 Maja 1379,85 metrów; Ulica Norwida 192,16 metrów; Ulica Prusa 396,74 metrów.

**Nowe wodociągi:** Ulica Norwida 157,96 metrów; Ulica Prusa 361,04 metrów.

Zmodernizowana została stacja uzdatniania wody i przepompownia w Górzycu, wymieniono magistrale wodną doprowadzającą wodę do SUW

## GMINNE ZASOBY MIESZKANIOWE

Zastany w r. 2006 stan gminnej substancji mieszkaniowej był katastrofalny. Przystąpiono do pracy od podstaw. Naprawiono dachy na 9 budynkach komunalnych, miasto przeznaczało na ten cel dodatkowe środki. Ze środków unijnych r. 2011 gruntownie wyremontowanych zostanie kilka budynków.

## INNE DZIAŁANIA

Zmiany klimatyczne powodują coraz częstsze anomalie pogodowe. Miasto Piechowice coraz lepiej przygotowuje się do prowadzenia akcji przeciwpowodziowej. Pozyskano samochód terenowy marki mercedes z nagłośnieniem do patroloowania i ostrzegania mieszkańców, zakupiono radiotelefony, w ZUK składowane są worki gotowe w każdej chwili do użycia. Bardzo dobrze wspomaga nas piechowicka OSP.

Naprawiono mury oporowe na Małej Kamiennej: ulica 1 Maja, ulica Zawadzkiego, ulica Górna, mury oporowe na Kamiennej wzdłuż ulicy Świerczewskiego. Dzięki naszym staraniom Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu wyregulował kolejny odcinek Piastówki i naprawił w kilku miejscach zniszczone obudowy koryt rzecznych. Trwają naciski (m.in. poprzez wojewodę) na przeprowadzenie kolejnych remontów i inwestycji. Pozyskano 1.6 mln zł na remont zaniedbanego od wielu lat kanału Młynówki.

## PONAD 40 WYDARZEŃ W KALENDARZU IMPREZ MIEJSKICH

Od 2007 roku opracowywany jest kalendarz największych imprez miejskich, który skupia ponad 40 wydarzeń co roku. Najważniejszą imprezą miejską jest oczywiście KRYSZTAŁOWY WEEKEND. Mamy nadzieję, że podoba się Państwu rozwój tej imprezy. Obecnie trwają już przygotowania do organizacji KRYSZTAŁOWEGO WEEKENDU za rok.

## Budynek OSP wraca do świetności

W lutym br. na łamach „Informatora Piechowickiego” zwracałem się do czytelników o wsparcie działalności Ochotniczej Straży Pożarnej w Piechowicach 1% odpisu z podatku dochodowego. W dniu 19.10.2010 r. otrzymałem informację od władz wojewódzkich, że na rzecz naszego stowarzyszenia zostanie przekazana kwota 263 zł. Nie jej wysokość, ale jej wpływ jest dla nas strażaków miłą niespodzianką, bo świadczy o tym, że społeczeństwo Piechowic zauważa naszą pracę i starania o rozwój naszej jednostki.

Dla stowarzyszenia OSP każda, nawet najmniejsza pomoc finansowa jest ważna, bo pozwala przesunąć o krok do przodu nasze zamierzenia. Za udzieloną pomoc serdecznie dziękuję.

Jak z pewnością wszyscy zauważyli od roku ubiegłego nastąpiły duże zmiany wewnątrz jak i na zewnątrz „Domu Strażaka”. W budynku wykonano szereg prac remontowych: wymienione zostały drzwi wejściowe, sukcesywnie wymieniane są pozostałe. Nowe toalety z wejściem z korytarza zostały wybudowane od podstaw. Trwają prace związane z remontem sceny i balkonu.

Nowocześnie wyremontowano blok kuchenny, co spowodowało dopuszczenie naszego obiektu do pełnego cyklu żywieniowego. Posiadane zaplecze kuchenne pozwala obsłużyć imprezy na 220 osób. Na sali powstał nowy bar, wycykinowano parkiet i scenę. Jeszcze w tym roku rozpocznie się remont pokoi. Jeden z nich jest już w fazie wykończeniowej. Każdy z nich będzie posiadał odrębne zaplecze sanitarne. Aby można je było zapewnić, wyburzono ścianki działowe w celu powiększenia powierzchni. Udostępnienie bazy noclegowej planujemy na sezon letni przyszłego roku. Będziemy dysponować 20 miejscami noclegowymi.

Trwają też prace zewnętrzne na naszym budynku. Udało nam się rozpocząć remont części budynku od ulicy Spacerowej. Po prawie już zakończonych pracach budowlanych, w ciągu najbliższych dni nastąpi jego pełne zadaszenie. Dalsza naprawa dachu przewidziana jest na rok przyszły. Na początku roku utwardziliśmy plac prze-



Budynek piechowickich strażaków już wkrótce zyska nowe oblicze

widziany na parking. Jeszcze w tym roku planujemy podjęcie prac obejmujących wykonanie ogrodzenia, a w przyszłym wykonanie nowego ogrzewania oraz elewacji zewnętrznej. Aktualnie przebudowywane są schody do budynku, przez co uzyskane zostało miejsce na wykonanie tarasu. W listopadzie planowane jest wylanie na nim betonu. Od wieku lat bolączką jest przeciekający dach. W pierwszych dniach października najbardziej zniszczona część została pokryta nową papą.

Remonty kuchni, toalet i pokoi możliwe były dzięki wsparciu finansowemu udzielonemu nam przez władze miasta. Dotacja,

którą otrzymaliśmy, pozwoliła podłączyć budynek do miejskiej sieci kanalizacyjnej. Brakowało do niej 12 metrów. Liczymy, że również w przyszłym roku władze miasta będą wspierać nasz wysiłek wkładany w rozbudowę „Domu Strażaka”. Liczymy także na wsparcie mieszkańców naszego miasta.

Wiele razy docierały do nas krytyczne komentarze na temat niszczonego budynku. Dzisiaj słyszymy zupełnie inne opinie. Cieszy nas to i zachęca do wysiłku. Dlatego już teraz ponownie zwracam się z prośbą o wsparcie

naszych starań 1% odpisem z podatku dochodowego za rok 2010. Każda kwota jest dla nas wielką pomocą, za co w imieniu strażaków z góry dziękuję.

Ze strażackim pozdrowieniem  
Prezes OSP Waldemar Wojtas

### Od redakcji:

W części budynku OSP trwają także prace remontowe (ze środków Unii Europejskiej) przy adaptacji pomieszczeń na Centrum Ewakuacji Ludności o czym pisaliśmy na str. 6 wrześniowego IP.

## Ulica Żymierskiego będzie wreszcie remontowana!

Mamy dobrą wiadomość dla kierowców. Wszystko wskazuje na to, że już w przyszłym roku będą jeździć naprawioną ulicą Żymierskiego.

Po kilku latach starań piechowickiego samorządu udało się wreszcie uzyskać zapewnienie, że ulica Żymierskiego zostanie naprawiona. To droga wojewódzka, za której stan odpowiada Dolnośląska Służba Dróg i Kolei we Wrocławiu.

– Osobiście kilkakrotnie interweniowałam u dyrektora i jego zastępców – mówi burmistrz Zofia Grabias-Baranowska.

Do Urzędu Miasta dotarło pismo, w którym dyrekcja DSDiK informuje iż w propozycji planu na 2011 rok został ujęty do naprawy odcinek drogi przebiegający przez Piechowice, czyli ulica Żymierskiego. Ma zostać odnowiona nawierzchnia. Zakres remontu będzie jednakże zależny od wysokości budżetu DSDiK na remonty (to instytucja podlegała z kolei Urzędowi Marszałkowskiemu). Generalny remont tej ulicy byłby natomiast możliwy po remoncie sieci wodno-kanalizacyjnej przebiegającej pod tą drogą.

\*\*\*

W międzyczasie, z powodu niemożności remontu tej ulicy, miasto remontowało chodniki przebiegające wzdłuż ulicy. I tak, udało się wyremontować w ostatnich trzech latach następujące odcinki chodników po obu stronach jezdni:



Pogrubioną linią zaznaczono chodniki, które udało się wyremontować w ostatnich trzech latach

- od ulicy Rycerskiej do ZUK
- od piekarni p. Klejps do pjalni Bolo
- od kościoła do wjazdu do ZUK
- od Kornolii Ogrody do wysokości Huty Julia
- od parkingu przy Hucie do mostu nad Małą Kamienną za przedszkolem (w trakcie)

## ••• Piechowiczanie o sobie i o Piechowicach •••

# Na Orliku ćwiczą przyszłe gwiazdy piłkarskie

Rozmowa z Marcinem Ramskim, animatorem zajęć na kompleksie Orlik 2012, opiekunem uczestników Akademii Orlika.

### Jak udało Ci się sprowadzić do Piechowic Akademię Orlika?

Po prostu zgłosiłem naszego Orlika do programu i zostaliśmy przyjęci. Już wcześniej chciałem prowadzić zajęcia piłkarskie z dziećmi i zachęcać je do uprawiania sportu. Wyjaśnijmy może samą ideę projektu. Akademia Orlika jest projektem ogólnopolskim i odbywa się na 101 Orlikach w kraju pod okiem Ministerstwa Sportu oraz Polskiego Stowarzyszenia Byłych Piłkarzy w ramach programu Moje Boisko Orlik 2012. Bierze w nim udział 2600 dzieci, w tym obecnie 34 w Piechowicach. Jest to po prostu bezpłatna szkoła piłkarska prowadzona z wielkim rozmachem. Ma za zadanie wyłowić młode talenty piłkarskie, które za kilkanaście lat będą podporą całej polskiej piłki nożnej. W naszym regionie oprócz Piechowic w projekcie bierze udział jeszcze tylko Bolesławiec i Kamienna Góra.

### Co obecnie dzieje się na piechowickim Orliku w ramach Akademii Orlika i jakie były etapy rozwoju tego projektu?

Zaczął się w maju od zgłaszania chętnych dzieci w wieku 5-9 lat. Zgłosiło się 50 chłopców, co przeszło moje najśmielsze oczekiwania. Wszyscy przeszli test sprawnościowy i zostali zakwalifikowani. Drugi etap to były „Wakacje z Orlikiem” w sierpniu. Chłopcy mieli na boisku różnego rodzaju zajęcia sportowe, oraz gry i zabawy zręcznościowe. Chodziło o to, aby przygotować ich do większej aktywności ruchowej i poprawić nieco kondycję. Po zajęciach wakacyjnych utworzyły się dwie grupy 17-osobowe, które wkroczyły w trzeci etap.

### Na czym polega trzeci etap Akademii Orlika?

Zaczął się on we wrześniu i potrwa do czerwca przyszłego roku. Przez cały ten okres trwać będzie szkolenie piłkarskie dzieci z elementami gier i zabaw sportowych. Zajęcia odbywają się cztery razy w tygodniu w godz. 15.30-17. Do końca października będziemy ćwiczyć na Orliku, a później przejdziemy do hali sportowej. Obecnie, jeśli pada deszcz, również korzystamy z hali. W prowadzeniu zajęć z młodymi piłkarzami pomaga mi bardzo Bogdan Czyż i do października Kuba Szalej.

### Czy dzieciom podobają się te zajęcia?

Oczywiście. Bardzo im się podobają. Razem z rodzicami, którzy przychodzą oglądać swoje pociechy, pomagają mi w przygotowaniach np. ustawianiu bramek czy tyczek. Bardzo przeżywają każde zajęcia i chcą nawet dłużej ćwiczyć. Jednak dla prawidłowego rozwoju sportowego zajęcia nie mogą być zbyt długie. Już widać, że kilku chłopców rokuje duże nadzieje na rozwój piłkarskiej kariery. Po zakończeniu szkolenia będą mogli z powodzeniem zasilić piłkarskie szeregi młodzików Lechii Piechowice. Piechowicka Akademia Orlika jest dla nich dużą szansą, bowiem do każdej innej szkoły piłkarskiej musieliby dojeżdżać i płacić za zajęcia. Nie wszystkich na to stać. Ponadto każdy uczestnik dostał kompletny strój i torbę sportową. Na użytek Orlika trafił również sprzęt sportowy wartości 6 tys. zł (piłki, bramki, siatki, tyczki i in.). Z kolei miasto ze swojej strony ubezpieczyło wszystkich uczestników Akademii od następstw nieszczęśliwych wypadków podczas zajęć.



**Marcin Ramski** – 34 lata. Od urodzenia mieszkaniec Piechowic. Od marca 2010 r. jest animatorem na kompleksie Orlika. Na co dzień razem z rodziną prowadzi sklep spożywczy przy ul. Żymierskiego 59. Kawaler.

### Oprócz Akademii prowadzisz także codzienne zajęcia na Orliku jako animator.

Animatorem na Orliku jestem od marca tego roku. Organizuję zajęcia dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Orlik dostępny jest codziennie od godz. 15.30 do 21 w dni powszednie oraz w godz. 13-18 w weekendy. Oprócz boisk do piłki nożnej, można pograć w siatkówkę, koszykówkę, oraz biegać na 60 metrów i skakać w dal. Jest spore zainteresowanie; przychodzą codziennie grupy zorganizowane. Najstarsi uczestnicy mają 50 i więcej lat, a najmłodszy jest 4-letni Krystian, który przychodzi prawie codziennie z babcią. Każdy może pograć na Orliku, jednak wcześniej trzeba się zapisać w grafiku.

### Oprócz zajęć na Orliku prowadzisz również treningi z piłkarzami.

Od pięciu lat trenuję dwie drużyny piłkarzy Woskara Szklarska Poręba. Jedna gra w lidze okręgowej, a druga w A-klasie. Zajęcia prowadzę trzy razy w tygodniu po półtorej godziny. Gramy na boiskach w Piechowicach, Wojcieszycach i Starej Kamienicy. Zimą zajęcia odbywają się w sali sportowej w Starej Kamienicy. W drużynie gra 7 piłkarzy z Piechowic. Czasem sam wspomagam drużynę i zagram jako środkowy pomocnik.

## Pierwszaki ślubowały



Fot. Daniel Potkański

W Szkole Podstawowej odbyło się uroczyste pasowanie pierwszaków. Naukę w tym roku rozpoczęło 44 uczniów w dwóch klasach pierwszych. Wszystkich uczniów w szkole jest 264.

## W skrócie...

### Piękna przyroda góra

W ostatniej sondzie internetowej zamieszczonej na stronie Piechowic zagłosowało prawie 200 osób. Odpowiadali na pytanie: „Co jest atutem zamieszkiwania w Piechowicach?”. Ponad 53 proc. głosujących odpowiedziało, iż otoczenie pięknej przyrody, 22 proc. – atmosfera miasta, 18 proc. – możliwość ciekawego relaksu, 3 proc. – oferta edukacyjna dla dzieci, 2 proc. – bliskość miejsc pracy. W sondzie można jeszcze wziąć udział na stronie [www.piechowice.pl](http://www.piechowice.pl)

## Udanie zakończyli sezon



W czasie podsumowania sezonu, które odbyło się w hotelu Las, każdy ze sponsorów otrzymał specjalne podziękowania.

**Kolarze górscy Lechii Piechowice udanie zakończyli sezon startowy. W tym sezonie wzięli udział w kilkudziesięciu rozmaitych wyścigach w całej Polsce, jak również w Czechach.**

Zawodnicy brali udział w różnego rodzaju zawodach MTB, z których najważniejszy był cykl Bike Maraton, w którym drużyna zajęła wysokie 13 miejsce na 104 sklasyfikowane drużyny. Najlepszymi osiągnięciami na tym cyklu mogą się pochwalić Karolina Cierluk, Michał Grynienko i Aneta Adamek, którzy byli najlepsi w swoich kategoriach wiekowych. Inni zawodnicy również zajmowali dobre lokaty.

Każdy z naszych zawodników jechał na miarę swoich możliwości i godnie reprezentował klub – mówi prezes Jacek Kamiński.

Cała drużyna liczy 25 zawodników. Najmłodszy to 11-letni Michał Trzajna, a najstarszy 62-letni Eugeniusz Czech. Teraz kolarze będą przez dwa miesiące odpoczywać po sezonie. Treningi wznowią w grudniu, kiedy rozpoczną przygotowania do sezonu 2011. Ze startów drużyny w tym sezonie zadowoleni są również sponsorzy grupy. Niektórzy już zapowiedzieli wspieranie klubu w kolejnym sezonie.

**Skład drużyny:** Karolina Cierluk, Aneta Adamek, Małgorzata Polańska, Michał Trzajna, Jędrzej Piś, Paweł Kluk, Paweł Michalikiewicz, Michał Grynienko, Marek Narkiewicz, Artur Miazga, Łukasz Kubacki, Dawid Flieger, Jakub Danielski, Norbert Potkański, Mariusz Junik, Jacek Kamiński, Dariusz Kluk, Cezary Zahorski, Roman Dobek, Jarosław Piś, Robert Cierluk, Dariusz Tobiasz, Przemysław Niedbalski, Bogusław Sieniuc, Janusz Pietrzykowski, Eugeniusz Czech, Krzysztof Pik.

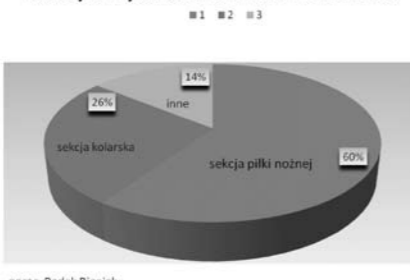
**Sponsorzy drużyny:** Urząd Miasta Piechowice, Hotel Las, Quest, Agromasz, Wepa, Muller, Penco, Bank BGŻ, Jagu, Peritus, Dzieciotowski, Galiński Bike School, APC Presmet, Jelonka.com.

## Budżet KS Lechia Piechowice w 2010 r.

**Przedstawiamy udział wydatków na poszczególne sekcje i zadania w łącznym budżecie Klubu Sportowego Lechia Piechowice w 2010 roku (patrz wykres niżej).**

Dotacja ze środków publicznych – w tym wypadku z budżetu Miasta Piechowice na rok 2010 wyniosła 60 000 zł, wkład własny KS Lechia Piechowice to 10 500 zł. Wkład własny stanowią wpłaty własne członków klubu, składki członkowskie, czy też wsparcie sponsorów. Na wykresie widać, że większość wydatków klubu – blisko 60% pochłania sekcja piłki nożnej składająca się z trzech sekcji: trampkarzy, młodzików oraz seniorów. Sekcja kolarska to blisko 26% udział w łącznym budżecie klubu. 14% łącznego budżetu klubu stanowią inne wydatki, wspólne dla obydwu sekcji, do któ-

% udział wydatków na poszczególne sekcje w rocznych wydatkach KS Lechia Piechowice



oprac. Radek Bieniek

## Piłkarze grają lepiej

W ostatnim meczu (23.10) Lechia zremisowała 2:2 z KKS Jelenia Góra i zajmuje 6. pozycję w tabeli. W meczu rozegranym 10 października piłkarze Lechii przegrali na własnym boisku z GLKS Jeżów Sudecki 1:2. Bramkę zdobył Sebastian Myszk. Żółte kartki dostali: Krzysztof Bumażnik, Grzegorz Romański, Mariusz Skrobiszewski i Kacper Krajewski. Tydzień później piłkarze Lechii wygrali 4:3 z Potokiem Karpniki. Wcześniej Lechia Piechowice pokonała wysoko drużynę z Sokołowca 4:0. Bramki strzelili: Gawlak dwie, Śmigasiewicz 1 i Myszk 1.

– Nasi piłkarze całkowiec dominowali na boisku, gdyż drużyna gości miała problem z uzbieraniem 11 zawodników. Miejszy nadzieję ze nasi chłopcy utrzymają tak wspaniałą pasję do końca rundy jesiennej – mówił trener Bogusław Czyż.

Po dziesięciu meczach Lechici zajmowali szóste miejsce w tabeli. Podobne ilości punktów mają również trzy inne drużyny.

Więcej o wynikach drużyny piłkarzy Lechii w internecie [kslechia.futbolowo.pl](http://kslechia.futbolowo.pl)



Skład Lechii: Krzysztof Kulas, Krzysztof Bumażnik, Robert Charużyn, Robert Wąsiewski, Grzegorz Romański, Aureliusz Gawlak, Arkadiusz Hibner, Kacper Krajewski, Marcin Hardej, Artur Śmigasiewicz, Mariusz Skrobiszewski, Sebastian Myszk, Łukasz Bolek, Andrzej Budner, Robert Zapor, Marek Mielniczek, Kamil Król, Leszek Dalidowicz, Marek Zimny, Przemysław Gawroński.  
Trenerzy: Bogusław Czyż.

**Klub Sportowy „Lechia” Piechowice i zawodnicy dziękują wszystkim, którzy przekazali na rzecz klubu 1% podatku dochodowego za 2009 r.!**

rych zaliczają się np. koszty administracyjne, obsługa księgową projektu oraz działania promocyjne.

1. Na wszystkie sekcje piłki nożnej składają się wydatki tj. honorarium trenerów, opłaty za udział w rozgrywkach, ubezpieczenie grupowe zawodników, karty zawodnicze, zakup napojów sportowych, zakup sprzętu sportowego, przewóz zawodników na mecze wyjazdowe (paliwo plus koszty zatrudnienia kierowcy, delegacje sędziowskie, środki czystości, czy wydatki związane z praniem odzieży sportowej.

2. Sekcję kolarską generują wydatki związane z obsługą instruktorską, zakup napojów i odżywek energetycznych, zakup sprzętu i akcesoriów rowerowych czy wydatki transportowe.

3. Inne wydatki to wspomniane wyżej wydatki na zakup gadżetów, ulotek i plakatów, koszty administracyjne, usługi telekomunikacyjne, zakup materiałów biurowych oraz obsługa księgową projektu.

oprac. Radek Bieniek

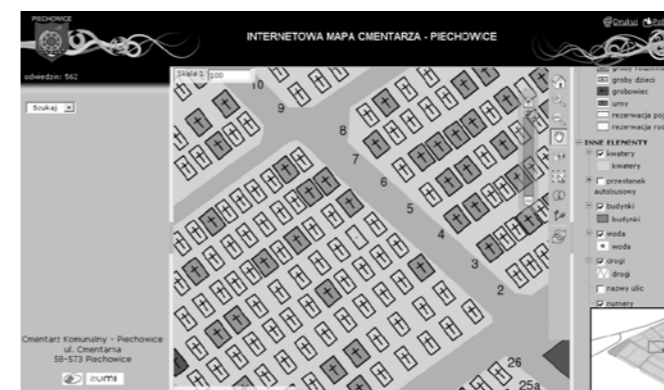
## MISTRZOSTWA PIECHOWIC W TENISIE STOŁOWYM



Kategorie:  
Szkoła Podstawowa  
Gimnazjum  
Open

[www.halapiechowice.prv.pl](http://www.halapiechowice.prv.pl)

## Można znaleźć groby w internecie



Dzięki mapie łatwo wyszukać każdy grób

## Montaż-sprzedaż okien i drzwi, rolet, roletek, parapetów.

Doradztwo nic nie kosztuje.  
Terminowo i w rozsądnych cenach.

**Firma „SKUBEX” tel. 531082440**

### Burmistrz Miasta Piechowice

działając na podstawie art. 30 ust. 2 pkt. 3 ustawy z 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. Nr 142 z 2001 r. poz.1591 z późn. zm.) oraz art. 35 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U. Nr 102 z 2010 r. poz. 651 z późn. zm.) informuje, że w siedzibie Urzędu Miasta Piechowice zostały wywieszone wykazy:

1. Nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży pod numerem RG-7125/13/10.  
2. Nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy pod numerem RG-72243/11/10.

**BOGU NIECH BĘDĄ DZIĘKI ZA ŁASKI OTRZYMANE  
W ŻYCIU I CHWILI PRZEJŚCIA do PANA  
przez zmarłą **ŚP JANINĘ ZAJĄC** z d. JAKUBIEC  
niech PAN**

W swojej hojności odplaci łaskami wszystkim ludziom, którzy towarzyszyli zmarłej w JEJ drodze życiowej i w ostatnim pożegnaniu dn. 25 IX 2010 r.  
**BÓG ZAPŁAĆ I DZIĘKUJĘ RODZINA**

**W Piechowicach powstała Internetowa Mapa Cmentarza. Dzięki niej w łatwy sposób szybko znajdziemy poszukiwany grób. To przydatne narzędzie zwłaszcza dla osób przyjezdnych, które będą odwiedzać groby dawnych znajomych.**

Dzięki internetowej mapie można odszukać każdy grób na cmentarzu. Intuicyjna obsługa oraz szereg przydatnych funkcji sprawia, że użytkownik może stworzyć i wydrukować mapę dostosowaną do swoich potrzeb. Użytkownik ma możliwość wirtualnego spaceru po nekropoli. Szukając zmarłego wystarczy wpisać pierwszą literę nazwiska. By to ułatwić, wyszukiwarka podaje listę sugerowanych nazwisk. Dla zawężenia wyników możemy wpisać pełne nazwisko i imię oraz rok śmierci. Wyniki wyszukiwania są prezentowane w osobnej tabelce. Natomiast mapa przybliży się automatycznie do wyszukiwanych grobów i zaznacza je na czerwono. Wyniki wyszukiwania w przypadku tabeli można zapisać w komputerze i wydrukować. Dodatkowo

użytkownik ma możliwość dodawania własnych opisów grobów. Dzięki narzędziu „Dodaj punkt” każdy może postawić wirtualną chorągiewkę z dowolnym opisem, np. grób babci, grób dziadka itd. W łatwy sposób można uzyskać informacje o grobie klikając na nim. Mapę można przybliżyć, oddalać oraz przesunąć w dowolnym kierunku. Z mapy można skorzystać wchodząc przez stronę miejską: [www.piechowice.pl](http://www.piechowice.pl).

**USŁUGI POGRZEBOWE  
NAGROBKI GRANITOWE**

**ARES**

**58-573 PIECHOWICE • ul. Słowackiego 1a  
naprzeciw kościoła**

**tel. 24 H 600 291 789 • 608 492 001**

**Oferujemy:**  
**CAŁODOBOWY TRANSPORT ZWŁOK, TRUMNY,  
URNY, KRZYŻE, KLEPSYDRY, EKSHUMACJE,  
NAGROBKI GRANITOWE, GÓRKI, WAZONY,  
BUDOWA GROBOWCÓW, OBRAMOWANIA GROBÓW,  
PLATFORMA DO OPUSZCZANIA TRUMIEN**

**Niskie ceny • Profesjonalizm • Solidność**

## USŁUGI POGRZEBOWE

**Włodzimierz Kraszewski  
58-573 PIECHOWICE**

**ul. Nowotki 1  
tel. 75 76 11 983, 505 111 529**

**CHŁODNIA, TRUMNY, KRZYŻE,  
TABLICZKI, URNY, KREMACJA,  
WIENCE, WIĄZANKI, TRANSPORT**

## II Mistrzostwa Karkonoszy i Parada Rodzinna w Nordic Walking

Piechowice ze względu na swoje położenie, rewelacyjne tereny i trasy do uprawiania tej dyscypliny stały się już po raz drugi miejscem rozegrania Mistrzostw Karkonoszy i Parady Rodzinnej w Nordic Walking.

Impreza odbyła się 9 października w Michałowicach, a zorganizował ją Urząd Miasta Piechowice, przy wsparciu Jeleniogórskiej Szkoły Nordic Walking.

Pierwsze miejsce wśród kobiet zajęła **Paulina Ruta-Kaczmarek**, a wśród mężczyzn **Piotr Kaczmarek** (oboje ze Złotoryi). Najlepsze miejsce wśród startujących piechowiczanki zajęła **Ewa Szmel** zajmując drugie miejsce w kategorii kobiet.

Wybranie Michałowic na miejsce imprezy było ponownie jak w roku ubiegłym nieprzypadkowe. Chodzi o popularyzację zarówno miejsca, jak i terenów do amatorskiego jak i wyczynowego uprawiania nordic walking. Uczestnicy mogli pod okiem licencjonowanego instruktora doskonalić technikę tej dyscypliny. Galeria zdjęć oraz reportaży filmowy z imprezy dostępny na [www.piechowice.pl](http://www.piechowice.pl).

**Radek Bieniek**



Uczestnicy imprezy dobrze się bawili

Właściwości zdrowotne nordic walking: \* rozwija wytrzymałość ramion i zwiększa mobilność górnego odcinka kręgosłupa, \* podczas marszu z kijami spalamy od 20 do 40 proc. więcej kalorii niż przy normalnym spacerowaniu. \* powoduje mniejszy nacisk na stawy, piszczelę, kolana, plecy czy biodra (rewelacja dla osób starszych i walczących z nadmierną tuszą), \* dodatkowym atutem jest spędzanie czasu na świeżym powietrzu.

## Zapraszamy na **WIECZORNICĘ** z okazji *Dnia Niepodległości*

10 listopada 2010 r. godz. 16.30

sala widowiskowa  
Piechowickiego Ośrodka Kultury

W programie m.in.

- Montaż poetycko-muzyczny młodzieży z Gimnazjum im. Jana Pawła II w Piechowicach.
- Spektakl w wykonaniu Teatru „Maska”
- Występ Chóru „Cieplickie Trele” ze Szkoły Muzycznej w Jeleniej Górze im. Janiny Garści. Opiekunem Chóru jest Monika Frąckiewicz – Motyka.

Serdecznie zapraszamy na otwarcie wystawy

## „Fotografie Agnieszki Osieckiej”



oraz spektakl muzyczno-poetycki

## „Z Osiecką w tle”

w dniu 29.10.2010 r. o godz. 17.00

w galerii „Cztery pory roku” Piechowickiego Ośrodka Kultury.

Wystawa czynna

od 29 października do 05 listopada br. w godz. 10.00-17.00

Burmistrz Miasta Piechowice ogłasza przetarg nieograniczony na dzierżawę nieruchomości zabudowanej położonej w Piechowicach przy ul. Kolonijnej nr 14 działki nr 68 z obrębem: 0007 o pow. 0.7300ha, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze prowadzona jest księga wieczysta nr 59016 z przeznaczeniem na cele niepublicznej placówki oświatowej – schroniska młodzieżowego.

Przetarg odbędzie się w dniu 26.11.2010r. o godz. 12<sup>00</sup> w siedzibie Urzędu Miasta Piechowice przy ul. Żymierskiego nr 49 (na parterze pok. nr 4). Cena wywoławcza netto miesięcznego czynszu dzierżawnego wynosi – 430,00 zł.

Wadium w wysokości 110,00 zł należy wpłacić w terminie do dnia 22.11.2010r. na konto Urzędu Miasta Piechowice Bank Gospodarki Żywnościowej S.A. O/Jelenia Góra nr 65 2030 0045 1110 0000 0080 3550.

Szczegółowe informacje na temat warunków i regulaminu przetargu można uzyskać w Urzędzie Miasta Piechowice przy ul. Żymierskiego nr 49 w pok. nr 17 tel. 075 75 48 916.

## MIESIĘCZNIK SAMORZĄDU LOKALNEGO

Wydawca: **Urząd Miasta Piechowice**, ul. Żymierskiego 49, 58-573 Piechowice, tel. 75 75 48 900.

Nakład 1200 szt. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania dostarczonych tekstów ze względu na ograniczoną ilość stron. Druk: UNIGRAF.

Niepodpisane teksty i zdjęcia w Informatorze Piechowickim pochodzą od redakcji

